

申請團體需提交一式兩份的申請表

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在灣仔區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

香港灣仔軒尼詩道 130 號修頓中心 21 樓
灣仔民政事務處 灣仔民政事務專員

灣仔區議會
文件第 103/2020 號

申請灣仔區議會撥款

活動名稱：環境衛生齊搓手

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 浸信會愛羣社會服務處 培訓及就業服務
(英文) Baptist Oi Kwan Social Service Training & Employment Service
- (B) 註冊地址(中文)： 灣仔愛群道 36 號 2 樓
註冊地址(英文)： 2/F., No.36 Oi Kwan Road, Wanchai
(必須填寫)
通訊地址(中文)： 同上
通訊地址(英文)： As Above
(如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 3413 1578 傳真號碼： 3413 1511
- (D) 本機構是： 根據《 88 條例》註冊的機構(請夾附有關證明文件¹)
 為 _____ 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名：(中文) _____ *先生/女士 (英文) _____	姓名：(中文) _____ *先生/女士 (英文) _____
職位： 服務總監	職位： 行政助理
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____ 聯絡電話號碼(公開用)： ⁴ _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____

¹ 只適用於本年度首次申請灣仔區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請灣仔區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於灣仔區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

電郵地址： _____	電郵地址： _____
-------------	-------------

(F) 申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	灣仔疫同行	2020年3月17日至 2020年3月31日	376,200元	190205
2.	_____	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____	_____

2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)⁵

合辦／協辦機構名稱／ 聯絡人姓名／電話號碼／ 傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 --- 食物及環境衛生委員會 (請附同意書；見附錄 II)	提供意見 及 地區團體聯絡資料
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

(A) 項目／活動名稱： 環境衛生齊搓手(B) 性質： 購買及派發搓手液

⁵申請團體應確保合辦／協辦機構的資料已落實，並必須於提交申請表時一併提交活動合辦／協辦者同意書(申請與區議會屬下委員會合辦活動除外)，否則有關合辦／協辦機構的資料將不會被接納。

- (C) 1. 提供防疫物品給灣仔區居民
目的：2. 提高灣仔區區民的環境衛生意識
3. 增加短期就業職位供灣仔區失業人士/開工不足人士
-
- (D) 推行日期及時間／推行期：2021年1月11日至2021年2月
-
- (E) 策劃／籌備期：同上
-
- (F) 申請資助額：346,500元
-
- (G) 舉辦地點：透過灣仔區內團體、學校、業主立案法團內派發。
-
- (H) 1. 由於第四波疫情,令到灣仔區居民需要再加購買防疫物資,本次計劃將購買及派發防疫物品,以減輕他們的經濟負擔。(派發防疫用品流程,見附件一)。
內容：2. 最近失業率上升,不斷都有失業人士或開工不足情況之下尋找中心幫助。因此我們期望創造一些短期社區幹事職位,開放予失業人士,可幫助他們有少許收入,也幫助他們與社區聯繫,為社區出一點力。
-

- (I) 對象： 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年／學生 其他，請說明：

- (J) 預計*參加人數／觀眾人數：10,012
參加者／受惠者：10,000 義工：_____ 工作人員：12 (受薪/非受薪)
表演者／講者：_____ 嘉賓：_____ 其他：_____

- (K) 宣傳和推廣方法：製作網上登記表格，以電郵或傳真方式宣傳至區內團體/學校及業主立案法團
-

- (L) 預計效益／成果：
(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
(1) 讓區內約 10,000 位居民獲得防疫物品
(2) 製造 12 個短期就業職位供灣仔區失業人士/開工不足人士
(3)
-

- (M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
遞交撥款申請書	2020年12月24日
招標/篩選承辦商	2020年1月11日
電郵海報、邀請函予有關機構人士	2020年1月中旬

包裝搓手液	2020 年 1 月尾
運送及派發至區內市民	2020 年 2 月內

(N) 門票分配安排(如適用)：

是次活動將不會製作門票

*請刪去不適用者

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁶	\$0	\$0	\$0
內部資源	\$0	\$0	\$0
贊助和捐贈	\$0	\$0	\$0
其他	\$0	\$0	\$0
預算收入總額(A)			\$0

預算開支項目 ⁷	數量	單位成本 (元)	估計費用 (元)	向灣仔區議會 申請的撥款額 (元)
貼紙設計及印刷 (設計及印刷貼紙，張貼於搓手液樽上，以鳴謝區議會贊助。設計內容包括：活動名稱、	1 套	\$3,000	\$3,000	\$3,000

⁶ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

⁷ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

主辦、合辦及贊助機構 logo)	(不少於 10,000 張貼紙)			
免沖水酒精搓手液 (啫喱) 500ml ■ 酒精成份需要達至 75%或以上 (此活動因應最近新冠肺炎關係，期望提昇灣仔區人士的防疫意識，故申請開放受惠對象至所有灣仔區人士；另外亦因為防疫物品較昂貴，故申請提昇成本上限。)	10,000 樽	\$27	\$270,000	\$270,000
運輸費 (運送防疫物品至灣仔區內團體、學校、業主立案法團)	120 地點	\$150	\$18,000	\$18,000
兼職社區幹事 12 名 (共 288 小時) ■ 以公平、公開、公正方式聘請 ■ 失業人士/開工不足人士優先	288 小時	\$70	\$20,160	\$20,160
雜項	---	\$3,840	\$3,840	\$3,840
中央行政費 (實際支出的 10%)	---	---	\$31,500	\$31,500
總額：			\$346,500 (B)	\$346,500 (C)

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 346,500 = (B)\$ 346,500 - (A)\$ 0

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求⁸ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	/	/
第二年	/	/
第三年	/	/
第四年	/	/

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「Baptist Oi Kwan Social Service」。
(請填寫銀行戶口的英文名稱)

⁸ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

5. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

不適用

6. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
 - 贊助和捐贈
 - 增加參加者費用
 - 其他(請註明)
-

(B) 取消活動**(C) 其他(請註明)**

7. 申請機構聲明及同意書

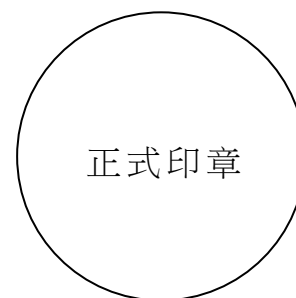
- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《灣仔區議會撥款使用準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定(包括向相關合辦者、成員及員工發布關於利益申報的規定)。
- (D) 本人謹此聲明本團體不是政治組織，或《灣仔區議會撥款使用準則》內第 III(K)段所述的「訂明團體」。

簽署：

獲授權人姓名：

職位：

日期：



個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

灣仔民政事務處
灣仔區議會秘書處
電話號碼：2835 1984

派發防疫用品流程

1. 假若計劃獲得批准申請
2. 以電郵/傳真形式查詢灣仔區內的地區團體、學校及業主立案法團所需要的數量
3. 運送已包裝好的搓手液至所需要的團體
4. 收回各團體的簽收表，以作記錄。

備註：

由於搓手液的數量有限，我們會將有以下原則作優先考慮：

1. 每間團體 / 學校的申請數量中位數為：100 枝
2. 每個業主立案法團的申請數量中位數為：20 枝
3. 若反應熱烈，將會以業主立案法團為第一優先次序(普遍較少資源)；其次為學校(由於服務人數較多的考慮)；最後為地區團體(普遍有較多資源)。